

20672-2026 - Eredmény

Magyarország – Építési munkák – Keretmegállapodás - Mélyépítési munkálatok 2025

OJ S 8/2026 13/01/2026

Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

E-mail-cím: balintne.magdolna@tvvrt.hu

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Keretmegállapodás - Mélyépítési munkálatok 2025

Leírás: Keretmegállapodás mélyépítési és ahhoz szervesen kapcsolódó magasépítési munkálatok kivitelezésére Budapest VI. kerület közigazgatási területén. Ajánlatkérő a nyertes (keretmegállapodásban részes) ajánlattevőkkel történő szerződéskötés feltételeként az alábbiakat rögzíti [a feltételek bármelyikének a szerződéskötés időpontjában fennálló hiánya vagy nem teljeskörű teljesítése a szerződéskötéstől történő visszalépésnek minősül a Kbt. 131. § (4) bekezdése alapján]: - építőipari kivitelezésre kiterjedő felelősségbiztosítás fennállása (minimum 300.000.000 Ft/év és 100.000.000 Ft/káresemény biztosítási érték); - az M/2. alkalmassági követelmény körében megnevezett szakember(ek)nek a szerződéskötés időpontjában rendelkeznie kell az adott alkalmassági minimumkövetelményben rögzített érvényes (vagy azzal egyenértékű) jogosultsággal; - építőipari kivitelezési tevékenységre kiterjedő érvényes MSZ EN ISO 9001 minőségirányítási rendszer vagy azzal egyenértékű, bármely nemzeti rendszerben akkreditált, érvényes környezetirányítási intézkedések igazolása; - építőipari kivitelezési tevékenységre kiterjedő érvényes MSZ EN ISO 14001 környezetirányítási rendszer vagy azzal egyenértékű, bármely nemzeti rendszerben akkreditált, érvényes környezetirányítási intézkedések igazolása; - építőipari kivitelezési tevékenységre kiterjedő érvényes MSZ EN ISO 45001 munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági rendszer vagy azzal egyenértékű, bármely nemzeti rendszerben akkreditált, érvényes munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági intézkedések igazolása. A) A tervezett beruházások ismertetése (kizárólag tájékoztató jelleggel, a beruházások száma, köre és műszaki tartalma vonatkozásában AK nem vállal lehívási kötelezettséget!) A.1) Általános ajánlatkérői koncepció A kerület Településfejlesztési Koncepciójában foglalt céljainak elérése érdekében kerültek meghatározásra jelen keretmegállapodás főbb paraméterei. Figyelembe véve a kerület sajátosságait, melyek közül kiemelkedő, hogy Terézváros területe az egyik legsűrűbb városi beépítésű, a második legsűrűbben lakott fővárosi kerület. A közterületi hálózat jellemzői, a városi jelentőségű főutak megléte mellett a szűk szélességű, forgalommal és parkolással túlterhelt lakóutcák, keskeny járdafelületek és a zöldfelületek hiánya, valamint a szigetszerű teresedések. Örökségvédelmi szempontból jellemző, hogy a kerület helyi és fővárosi műemlékvédelmi területek mellett világörökségi helyszínekkel is rendelkezik. Jelen keretmegállapodás hatálya alatt megvalósuló beruházások célja a meglévő különböző

hatásoktól terhelt közterületek humanizálása. Alapvető célként fogalmazódott meg, hogy előnyben részesüljenek az alternatív mobilitási formák, továbbá a közterületek kialakításánál elsődleges szempont legyen a forgalomcsillapítás, valamint a gyalogos- és zöldfelületek, közösségi terek maximalizálása. A fenti célok elérése érdekében az Önkormányzat elindította a „Terézváros 2030 Program”-ot, melynek keretében a kerület több közterületének teljes felszínrendezése, fásítása, valamint forgalomcsillapító intézkedések valósulhatnak meg a keretmegállapodás keretében Megvalósítani tervezett várható fejlesztések főbb paraméterei: - Forgalomcsillapítási megoldások, kereszteződések kiemelése, hozzá kapcsolódó közművek karbantartási munkálataival együtt (pl.: fedlap, elzáró stb. szintbehelyezése, nagyfelületű aszfalt csatlakozások megvalósítása), a kapcsolódó szerkezetek csomópontokhoz illesztésével (szegélyezési és burkolatjelek, úttartozékok kihelyezése és/vagy áthelyezése, stb.) - Forgalmi rend: egyirányú gépjármű- és kétirányú kerékpáros forgalom - Gyalogos-átkelőhelyek létesítése és a hozzájuk kapcsolódó közvilágítás kiépítése - Lakosság számára kijelölt parkolóhelyek felfestése, megerősítése, kiegészítése - Mikromobilitási pontok elhelyezése, áthelyezése - Kijelölt rakodóhelyek létesítése, megerősítése - Lehetőség szerint mindkét oldalon legalább 2,75 m járdaszélesség biztosítása - A meglévő és tervezett fák és zöldfelületek védelme a városi környezetből eredő veszélyek (pl. taposás, ráparkolás, sózás, kutyák okozta szennyezés) ellen - Talajba ültetett fák telepítése, szükség esetén gyökérkorlátozással (ideértve ún. Stockholm faültetési rendszer vagy gyökércellás ültetőközeg alkalmazását) - Közműkiváltások kivitelezése - Közúti és gyalogos közlekedést nem akadályozó alternatív zöldítési és mikro zöldítési megoldások kialakítása (pl. növénykandeláberek, planténerek, fák alatti növényzet, virágládák, növényültetésre alkalmas edények) - Zöldfelületek locsolási lehetősége (50 méterenként vízvételi hely) vagy öntözőrendszer kialakítása, a meglévő öntözőrendszerek karbantartása, javítása - Kerékpártámaszok, utcabútorok, hulladékgyűjtők, ivókutak kihelyezése, áthelyezése - Felszíni vízelvezetés, csapadékvíz-visszatartás megoldása - Víznyelők, aknafedlapok átépítése, szintbehelyezése, szükség szerinti áthelyezése - Határoló épületek csapadékvíz bekötéseinek kivitelezése, helyreállítása - Egyéb közmű és távközlési aknafedlapok szintbehelyezése - Tűzcsapok átépítése felszín feletti kialakításúra - Akadálymentesség biztosítása - Jelzőlámpás kereszteződések átalakítása - Bontott elemes burkolatok, szegélyek válogatása, szállítása, tisztítása, vágása, újrahasonosítása A VI. kerület kezelésében van mintegy 190 000 m² útfelület, 65 000 m² járdafelület, 40 000 m² tér és sétálóutca, valamint 3 db játszótér. A kezelésében lévő közterületből a keretmegállapodás alapján felújítással érintett terület 98 850 m² útfelület, 45 000 m² járda, valamint 7 800 m² tér és sétálóutca. A felújítandó közterületek jellemzően, de nem kizárólagosan a belső 11-15 m szabályozási szélességű, átlagosan 12 m szélességű faltól-falig terjedő úthálózati elemekből kerülnek ki. FOLYTATÁS A FELHÍVÁS BT-24 ROVATÁBAN [TED-VÁLTOZAT 5.1. PONT; EKR-VÁLTOZAT II.2.4) PONT].

Eljárásazonosító: e9cb5f46-e41e-4878-a1e2-1351a9d5f5f9

Előző hirdetmény: 018030-2025

Belső azonosító: EKR002420022024

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Bajza utca

Város: Budapest

Irányítószám: 1062
Ország alegysége (NUTS): Budapest (HU110)
Ország: Magyarország

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Aradi és Rózsa utca
Város: Budapest
Irányítószám: 1063
Ország alegysége (NUTS): Budapest (HU110)
Ország: Magyarország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 388 192 428,00 HUF
A keretmegállapodás maximális értéke: 2 400 000 000,00 HUF

2.1.4. Általános információk

További információk: 44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18§ b) a nyertes ajánlattevő(k) adószámát (adóazonosító jelét); 1 rész tekintetében: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság : 1016 Budapest Mészáros Utca 13., 14300327244 c) az ajánlattevők nevét, címét és adószámát (adóazonosító jelét), részajánlat-tétel lehetősége esetén részenkénti bontásban; 1 rész tekintetében: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság : 1016 Budapest Mészáros Utca 13., 14300327244 HE-DO Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság : 1133 Budapest Váci Út 76., 27972685241 Penta Általános Építőipari Korlátolt Felelősségű Társaság: 2100 Gödöllő Kenyérgyári út 1/E., 10452556244 VIANOVA 87 Közmű és Útépítő Zártkörűen Működő Részvénytársaság: 1215 Budapest Vasas Utca 65-67., 13839129243 d) környezetvédelmi szempontok: 2. Ajánlattevő vállalja, hogy a porzó anyagok szállítása kizárólag ponyvával fedetten történik – Igen vagy Nem : 3. Ajánlattevő vállalja, hogy a munkaterületen keletkező hulladékokat szelektíven gyűjti és kezeli – Igen vagy Nem : 4. Ajánlattevő vállalja, hogy a munkálatok során keletkező veszélyes hulladékok tárolására alkalmas gyűjtőedényt a helyszínen (munkaterületen) tartja – Igen vagy Nem :

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Bajza és Aradi utcák felújítása

Leírás: Sikeres közbeszerzési eljárás során a nyertes vállalkozónak a Budapest Főváros VI. Kerület Terézváros Önkormányzatának tulajdonát képező Bajza utca – Aradi utca, a Bajza utca – Lendvay utca és a Bajza utca – Kmety György utca kereszteződésének átalakítását, valamint az Aradi utca – Rózsa utca és az Aradi utca – Székely Bertalan utca forgalomcsillapító küszöbének kialakítását kell elvégeznie. A feladatok magukban foglalják az utcarészek burkolatának felbontását, új út-, parkoló- és járdaburkolatok kialakítását, valamint a kapcsolódó szegélyek átépítését, továbbá a csapadékvízvezetés új koncepcióhoz illeszkedő rendezését. Feladat továbbá a Bajza utca és Benczúr utca kereszteződésében ágyásvédő keret elhelyezése. Mindezeket a műszaki dokumentáció részeként összeállított tervcsomag és a hozzá tartozó engedélyek alapján szükséges elvégezni. A műszaki dokumentáció más területekre is utalást tesz, de a jelen közbeszerzési eljárás kizárólag fent leírt területekre vonatkozik. A részletes feltételek az ajánlati dokumentációban (a szerződéstervezetben és a közbeszerzési műszaki leírásban) kerültek rögzítésre. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. §-a alapján, amennyiben a dokumentáció (közbeszerzési műszaki leírás) meghatározott

szabványra, műszaki engedélyre, műszaki előírásokra, műszaki ajánlásra, illetve gyártmányú vagy eredetű dologra, konkrét eljárásra, védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra hivatkozik, úgy a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést is érteni kell, mely alapján az Ajánlatkérő köteles elfogadni az egyenértékű vagy a dokumentációban rögzítetteknél jobb megoldást is.

Belső azonosító: EKR002420022024/1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 45233120 Közút építése, 45233150 Forgalomlassító szerkezetek építése, 45233220 Közút burkolása, 45330000 Víz-, gázvezeték-szerelési és szaniterszerelési munka, 77310000 Zöldterület-ültetési és -karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Bajza utca

Város: Budapest

Irányítószám: 1062

Ország alegysége (NUTS): Budapest (HU110)

Ország: Magyarország

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Aradi és Rózsa utca

Város: Budapest

Irányítószám: 1063

Ország alegysége (NUTS): Budapest (HU110)

Ország: Magyarország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Hónapok

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 388 192 428,00 HUF

A keretmegállapodás maximális értéke: 2 400 000 000,00 HUF

5.1.6. Általános információk

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

Zöld közbeszerzési kritériumok: Nincs zöld közbeszerzésre vonatkozó kritérium

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: 2. Ajánlattevő vállalja, hogy a porzó anyagok szállítása kizárólag ponyvával fedetten történik – Igen vagy Nem

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 10,00

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: 3. Ajánlattevő vállalja, hogy a munkaterületen keletkező hulladékokat szelektíven gyűjti és kezeli – Igen vagy Nem

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 10,00

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: 4. Ajánlattevő vállalja, hogy a munkálatok során keletkező veszélyes hulladékok tárolására alkalmas gyűjtőedényt a helyszínen (munkaterületen) tartja – Igen vagy Nem

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 10,00

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: 1. Nettó vállalkozói díj - Ft

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 70,00

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitásával

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: A Kbt. 148. § szerint

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

6. Eredmények

Az értesítésben odaítélt összes szerződés értéke: 197 649 089,00 HUF

6.1. Eredmény – részazonosító: LOT-0001

Van-e nyertes kiválasztva?: Legalább egy nyertes kiválasztására sor került.

6.1.2. Információk a nyertesekről

Nyertes:

Hivatalos név: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

Ajánlat:

Ajánlat azonosítója: EKR001507892025/8861

A rész vagy a részcsoport azonosítója: LOT-0001

Ajánlat értéke: 197 649 089,00 HUF

Az ajánlatot rangsorolták: igen

Helyezés a nyertesek listáján: 1

Az ajánlat az egyik változat: nem

Alvállalkozás: Igen

Az alvállalkozásba adott szerződésrész értéke ismert: igen

Az alvállalkozás értéke: 72 160 214,00 HUF

Az alvállalkozásba adott szerződésrész százalékos aránya ismert: igen

Az alvállalkozás százalékos aránya: 36

Leírás: ideiglenes forgalomtechnika tervezés, útépitési munkák, marási munkák, labor munkák, őrzési munkák, geodéziai munkák, forgalomtechnika kivitelezése, altaji tűzcsap építése, növénytelepítés, favédelmi terv készítése,

A szerződésre vonatkozó információk:

A szerződés azonosítója: 01/2025

Cím: Egyedi vállalkozási szerződés

A nyertes kiválasztásának időpontja: 11/09/2025

A szerződés megkötésének időpontja: 02/10/2025

A szerződés odaítélésére keretmegállapodáson belül kerül sor: igen

Értesítés, amely létrehozta a keretszerződést: 018030-2025

A szerződés címe: <https://ekr.gov.hu/ekr-szerzodestar/hu/szerzodesLista?eljarasAzon=EKR001507892025>

6.1.3. Nem nyertes ajánlattevők

Nem nyertes ajánlattevők

:

Hivatalos név: Penta Általános Építőipari Korlátolt Felelősségű Társaság

Nem nyertes ajánlattevők

:

Hivatalos név: HE-DO Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

6.1.4. Statisztikai információk

Az ajánlatkérő szervezethez beérkezett felülvizsgálati kérelmek összefoglalása:

A panaszosok száma: 0

Beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések:

A benyújtott beadványok típusa: Részvételi jelentkezések

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 3

A benyújtott beadványok típusa: Elektronikusan benyújtott ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 3

A benyújtott beadványok típusa: Mikrovállalkozások ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Kisvállalkozások ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Középvállalkozások ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 1

A benyújtott beadványok típusa: Mikro-, kis- vagy középvállalkozások ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 1

A benyújtott beadványok típusa: A vevőtől eltérő EGT-országban bejegyzett ajánlattevők ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Az EGT-n kívüli országokban bejegyzett ajánlattevők ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Ellenőrzött és nem elfogadható ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Ellenőrzött és nem elfogadható ajánlatok az abnormálisan alacsony ár vagy költség miatt

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Olyan ajánlatok, amelyekkel kapcsolatban még nem ellenőrizték, hogy elfogadhatók-e vagy nem

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 2

8. Szervezetek

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

Regisztrációs szám: 12098336242

Postacím: Rózsa Utca 81-83

Város: Budapest

Irányítószám: 1064

Ország alegysége (NUTS): Budapest (HU110)

Ország: Magyarország

Kapcsolattartó pont: Bálintné Karch Magdolna

E-mail-cím: balintne.magdolna@tvvrt.hu

Telefonszám: +36 209516701

Internetcím: <https://www.tvvrt.hu/>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.tvvrt.hu/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0015

Hivatalos név: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

A gazdasági szereplő mérete: Nagyvállalkozás

Regisztrációs szám: 14300327244

Postacím: Mészáros Utca 13.

Város: Budapest

Irányítószám: 1016

Ország alegysége (NUTS): Budapest (HU110)

Ország: Magyarország

E-mail-cím: ekrmo@swietelsky.hu

Telefonszám: +36 18896300

Fax: +36 18896350

Internetcím: <https://www.swietelskymagyarorszag.hu>

E szervezet szerepei:

Ajánlattevő

E tételek nyertese: LOT-0001

A nyertes szabályozott piacon jegyzett

8.1. ORG-0008

Hivatalos név: Penta Általános Építőipari Korlátolt Felelősségű Társaság

Regisztrációs szám: 10452556244

Postacím: Kenyérgyári út 1/E.

Város: Gödöllő

Irányítószám: 2100

Ország alegysége (NUTS): Pest (HU120)

Ország: Magyarország

E-mail-cím: vallalkozas@pentakft.hu

Telefonszám: +36 28529050

Fax: +36 28529070

Internetcím: <https://www.pentakft.hu>

E szervezet szerepei:

Ajánlattevő

8.1. ORG-0014

Hivatalos név: HE-DO Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Regisztrációs szám: 27972685241

Postacím: Váci Út 76

Város: Budapest

Irányítószám: 1133

Ország alegysége (NUTS): Budapest (HU110)

Ország: Magyarország

E-mail-cím: info@hedoepito.hu

Telefonszám: +36 37560090

E szervezet szerepei:

Ajánlattevő

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Regisztrációs szám: EKRSZ_40664534_2

Postacím: Riadó u. 5

Város: Budapest

Irányítószám: 1026

Ország alegysége (NUTS): Budapest (HU110)

Ország: Magyarország

E-mail-cím: dontobizottsag@kt.hu

Telefonszám: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internetcím: <https://kozbeszerzes.hu>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0007

Hivatalos név: Közbeszerzési Hatóság

Regisztrációs szám: EKRSZ_40664534

Postacím: Riadó utca 5.

Város: Budapest

Irányítószám: 1026

Ország alegysége (NUTS): Budapest (HU110)

Ország: Magyarország

E-mail-cím: hirdetmeny@kt.hu

Telefonszám: +36 18828635

Internetcím: <https://kozbeszerzes.hu>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetés azonosítója/verziója: ab2e9364-65d3-4515-9026-0024a75c60f7 - 02

Hirdetményminta típusa: Eredmény

A hirdetés típusa: Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetés altípusa: 29

A hirdetés megküldésének dátuma: 10/01/2026 09:34:24 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hirdetés megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 07/01/2026 14:09:50 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetés hivatalosan elérhető: magyar

A hirdetés közzétételi száma: 20672-2026

HL S kiadás száma: 8/2026

A közzététel dátuma: 13/01/2026